

Surgical containers

Recipientes cirúrgicos

☞ Conteneurs à usage chirurgical
☞ OP-Behälter

☞ Chirurgische containers
☞ Contentori chirurgici
☞ Contenedores quirúrgico
☞ Kirurgiska behållare
☞ Хирургични контейнери
☞ Kirurgski spremniki
☞ Chirurgisk nádobý
☞ Kirurgisk beholdere
☞ Kirurgilised konteinerid
☞ Kirurgisi säilitõid
☞ Хирургиқ құймақ
☞ Sebészeti tartályok
☞ Trauks medicīnas vajadzībām
☞ Chirurgine tara
☞ Pojemniki chirurgiczne
☞ Recipiente chirurgicale
☞ Chirurgické nádoby
☞ Kirurgiske posode
☞ Kirurgische beholdere

DEVICES
-Circular bowls: basins and rectangular basins).
-Trays (includes kidney trays.
-Instrumentation: vassios, vassios, vassios for laparoscopic/endoscopic trays and trays with guidewire bowls).
-Basins (includes renal, plasma, plastic).

DEVISE INFORMATION
Wide-range of single-use surgical containers comply with the most highest quality standards.
Medical devices classified as Class Ia devices due to their broad approved indications for use, including use during invasive surgery, intended to surface.
Some references present an appropriate lid as well as adhesives for health-care professionals should select a device with a suitable capacity and design appropriate for the intended purpose.

INTENDED PURPOSE AND INDICATIONS
Surgical bowls, trays, basins, basin liners and pitchers:
-To temporarily hold organs or tissues.
-To hold or for preparation on or outside of catheters with medicinal solutions.
-To hold aqueous, saline or antibiotic solutions for wound cleansing.
-To hold antiseptics for disinfection of skin or mucosa.
Functionally, and due to their design, intended to be used:
Pitchers: - to pour solutions.
Kidney trays, catheterization trays (boat shape) - to fit the human body, etc attached.
Trays with guidewire bowls - to prepare and to temporarily store a guidewire with or without a catheter.
Basin liners - intended to be used with ring basin, may be used to hold aqueous, saline or antibiotic solutions.
Laparoscopic/Endoscopic trays - may be used with trocars.

Surgical bowl lids and Basins lids:
-To hold the contents of a surgical bowl or basins during transport, storage or disposal.

Basins lid basins:
-Specifically to temporarily hold placenta and/or umbilical cord for inspection after birth and for preparation of placental membrane which can after use, it can be used in a context, such as, wounds.

WARNINGS AND PRECAUTIONS
-Not intended to be used for preparation of injectables nor bone cement.
-Do not use.
-Visually inspect the sterile barrier system prior to use. Do not use the device if you detect any breach in packaging integrity.
-Do not use for anything other than what is intended. Do not detect any sign of deterioration or defect that may compromise the performance.
-Before use, check visually for particulate matter and use only if the contents are clear.
-For catheters, invasive procedures, flush the surgical container with sterile solution before use.
-Do not use to be used exclusively by healthcare professionals.
-Do not re-use. Intended to be used one single time to prevent risks from contamination, including possible infections, and/or functional risks.



Bastos Viegas, S.a.l.
Avenida da Fábrica, 298, 456-160-4 Gaiilhufe, Penafiel-Portugal Tel.: 252 729 500 - geral@bastosviegas.com www.bastosviegas.com

CH REP UKRP
EUROPEAN UNION
ISO 1639
MD

https://www.bastosviegas.com/
downloads/HI_UFUS199915.pdf

https://www.bastosviegas.com/

Contentori chirurgici

DEVICES
-Vassios (compresi vaschette e recipienti per plasma).
-Vassios per laparoscopia/
-Vassios con vaschetta per file guida)
-Bacini (inclusi bacini renali, bacini di plastica).

INFORMAZIONI SUL DISPOSITIVO
L'ampia gamma di contenitori chirurgici monouso è conforme ai più elevati standard di qualità.
Dispositivi medici classificati come dispositivi di Classe Iia a causa delle loro ampie indicazioni d'uso approvate, compreso l'uso durante la chirurgia invasiva.
Alcune referenze presentano una tapa adecuada, así como adhesivos para fijarlos a las superficies.
Algunas referencias pueden presentar un equipo con una capacidad adecuada e con un diseño apropiado para el uso durante la cirugía.

FINALIDAD PREVISTA E INDICACIONES
Vassios, i bacini, i telai coperti bacini e i telai per uso chirurgico:
-Conservare temporaneamente organi o tessuti.
-Conservare organi medici o strumenti e cateteri con soluzioni medicamentose.
-Conservare soluzioni acquose e saline per l'irrigazione.
-Conservare soluzioni acquose e saline per la pulizia di ferite.
-Conservare antisettici per disinfezione di cute o mucose.
Inoltre, è a causa del loro design, devono essere usati:
Vaschette renali, vassios per laparoscopia (a forma di bacino) - Per adattarsi al corpo umano; sono adeguati per raccogliere i fluidi chirurgici.
Vassios con vaschetta per file guida -Per preparare e conservare temporaneamente un filo guida mantenendolo in posizione e idratato.
Bacini - Per contenere liquidi, soluzioni e medicamenti.
Utilizzato per conservare soluzioni calde per irrigazione.
Vassios per laparoscopia e endoscopia - possono essere utilizzati con trocari.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA
Contenitori per vassios chirurgici e i coperti dei bacini:
-Prima di usare la vaschetta o il coperchio, ispezionare durante il trasporto, lo stoccaggio o il smaltimento.
-Specificamente per conservare temporaneamente la placenta e/o il cordone ombelicale per l'ispezione dopo il parto e per la preparazione e lo stoccaggio di essa.
-Non deve essere usato come la cura delle ferite.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI
-Non deve essere usato per la preparazione di iniettabili né in cemento osseo.
-Ispezionare visivamente il sistema di barriera sterile prima dell'uso.
-Non usare il dispositivo se si rileva una qualsiasi violazione dell'integrità della confezione.
-Non usare il dispositivo per altro scopo che non quello per cui è stato progettato.
-Non utilizzare il dispositivo se si rilevano segni di deterioramento o difetti che ne possono compromettere le prestazioni.
-Prima dell'uso, controllare visivamente la presenza di particelle e utilizzare solo se il contenuto è chiaro.
-Prima dell'uso, controllare visivamente la presenza di particelle e utilizzare solo se il contenuto è chiaro.
-Prima dell'uso, controllare visivamente la presenza di particelle e utilizzare solo se il contenuto è chiaro.
-Prima dell'uso, controllare visivamente la presenza di particelle e utilizzare solo se il contenuto è chiaro.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA
Contenitori per vassios chirurgici e i coperti dei bacini:
-Prima di usare la vaschetta o il coperchio, ispezionare durante il trasporto, lo stoccaggio o il smaltimento.
-Specificamente per conservare temporaneamente la placenta e/o il cordone ombelicale per l'ispezione dopo il parto e per la preparazione e lo stoccaggio di essa.
-Non deve essere usato come la cura delle ferite.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI
-Non deve essere usato per la preparazione di iniettabili né in cemento osseo.
-Ispezionare visivamente il sistema di barriera sterile prima dell'uso.
-Non usare il dispositivo se si rileva una qualsiasi violazione dell'integrità della confezione.
-Non usare il dispositivo per altro scopo che non quello per cui è stato progettato.
-Non utilizzare il dispositivo se si rilevano segni di deterioramento o difetti che ne possono compromettere le prestazioni.
-Prima dell'uso, controllare visivamente la presenza di particelle e utilizzare solo se il contenuto è chiaro.
-Prima dell'uso, controllare visivamente la presenza di particelle e utilizzare solo se il contenuto è chiaro.
-Prima dell'uso, controllare visivamente la presenza di particelle e utilizzare solo se il contenuto è chiaro.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA
Contenitori per vassios chirurgici e i coperti dei bacini:
-Prima di usare la vaschetta o il coperchio, ispezionare durante il trasporto, lo stoccaggio o il smaltimento.
-Specificamente per conservare temporaneamente la placenta e/o il cordone ombelicale per l'ispezione dopo il parto e per la preparazione e lo stoccaggio di essa.
-Non deve essere usato come la cura delle ferite.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA
Contenitori per vassios chirurgici e i coperti dei bacini:
-Prima di usare la vaschetta o il coperchio, ispezionare durante il trasporto, lo stoccaggio o il smaltimento.
-Specificamente per conservare temporaneamente la placenta e/o il cordone ombelicale per l'ispezione dopo il parto e per la preparazione e lo stoccaggio di essa.
-Non deve essere usato come la cura delle ferite.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI
-Non deve essere usato per la preparazione di iniettabili né in cemento osseo.
-Ispezionare visivamente il sistema di barriera sterile prima dell'uso.
-Non usare il dispositivo se si rileva una qualsiasi violazione dell'integrità della confezione.
-Non usare il dispositivo per altro scopo che non quello per cui è stato progettato.
-Non utilizzare il dispositivo se si rilevano segni di deterioramento o difetti che ne possono compromettere le prestazioni.
-Prima dell'uso, controllare visivamente la presenza di particelle e utilizzare solo se il contenuto è chiaro.
-Prima dell'uso, controllare visivamente la presenza di particelle e utilizzare solo se il contenuto è chiaro.
-Prima dell'uso, controllare visivamente la presenza di particelle e utilizzare solo se il contenuto è chiaro.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA
Contenitori per vassios chirurgici e i coperti dei bacini:
-Prima di usare la vaschetta o il coperchio, ispezionare durante il trasporto, lo stoccaggio o il smaltimento.
-Specificamente per conservare temporaneamente la placenta e/o il cordone ombelicale per l'ispezione dopo il parto e per la preparazione e lo stoccaggio di essa.
-Non deve essere usato come la cura delle ferite.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI
-Non deve essere usato per la preparazione di iniettabili né in cemento osseo.
-Ispezionare visivamente il sistema di barriera sterile prima dell'uso.
-Non usare il dispositivo se si rileva una qualsiasi violazione dell'integrità della confezione.
-Non usare il dispositivo per altro scopo che non quello per cui è stato progettato.
-Non utilizzare il dispositivo se si rilevano segni di deterioramento o difetti che ne possono compromettere le prestazioni.
-Prima dell'uso, controllare visivamente la presenza di particelle e utilizzare solo se il contenuto è chiaro.
-Prima dell'uso, controllare visivamente la presenza di particelle e utilizzare solo se il contenuto è chiaro.
-Prima dell'uso, controllare visivamente la presenza di particelle e utilizzare solo se il contenuto è chiaro.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA
Contenitori per vassios chirurgici e i coperti dei bacini:
-Prima di usare la vaschetta o il coperchio, ispezionare durante il trasporto, lo stoccaggio o il smaltimento.
-Specificamente per conservare temporaneamente la placenta e/o il cordone ombelicale per l'ispezione dopo il parto e per la preparazione e lo stoccaggio di essa.
-Non deve essere usato come la cura delle ferite.

EN Surgical containers

DEVICES
-Circular bowls: basins and rectangular basins).
-Trays (includes kidney trays.
-Instrumentation: vassios, vassios, vassios for laparoscopic/endoscopic trays and trays with guidewire bowls).
-Basins (includes renal, plasma, plastic).

DEVISE INFORMATION
Wide-range of single-use surgical containers comply with the most highest quality standards.
Medical devices classified as Class Ia devices due to their broad approved indications for use, including use during invasive surgery, intended to surface.
Some references present an appropriate lid as well as adhesives for health-care professionals should select a device with a suitable capacity and design appropriate for the intended purpose.

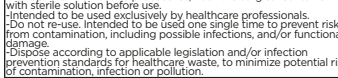
INTENDED PURPOSE AND INDICATIONS
Surgical bowls, trays, basins, basin liners and pitchers:
-To temporarily hold organs or tissues.
-To hold or for preparation on or outside of catheters with medicinal solutions.
-To hold aqueous, saline or antibiotic solutions for wound cleansing.
-To hold antiseptics for disinfection of skin or mucosa.
Functionally, and due to their design, intended to be used:
Pitchers: - to pour solutions.
Kidney trays, catheterization trays (boat shape) - to fit the human body, etc attached.
Trays with guidewire bowls - to prepare and to temporarily store a guidewire with or without a catheter.
Basin liners - intended to be used with ring basin, may be used to hold aqueous, saline or antibiotic solutions.
Laparoscopic/Endoscopic trays - may be used with trocars.

Surgical bowl lids and Basins lids:
-To hold the contents of a surgical bowl or basins during transport, storage or disposal.

Basins lid basins:
-Specifically to temporarily hold placenta and/or umbilical cord for inspection after birth and for preparation of placental membrane which can after use, it can be used in a context, such as, wounds.

WARNINGS AND PRECAUTIONS
-Not intended to be used for preparation of injectables nor bone cement.
-Do not use.
-Visually inspect the sterile barrier system prior to use. Do not use the device if you detect any breach in packaging integrity.
-Do not use for anything other than what is intended. Do not detect any sign of deterioration or defect that may compromise the performance.
-Before use, check visually for particulate matter and use only if the contents are clear.
-For catheters, invasive procedures, flush the surgical container with sterile solution before use.
-Do not use to be used exclusively by healthcare professionals.
-Do not re-use. Intended to be used one single time to prevent risks from contamination, including possible infections, and/or functional risks.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI
-Non deve essere usato per la preparazione di iniettabili né in cemento osseo.
-Ispezionare visivamente il sistema di barriera sterile prima dell'uso.
-Non usare il dispositivo se si rileva una qualsiasi violazione dell'integrità della confezione.
-Non usare il dispositivo per altro scopo che non quello per cui è stato progettato.
-Non utilizzare il dispositivo se si rilevano segni di deterioramento o difetti che ne possono compromettere le prestazioni.
-Prima dell'uso, controllare visivamente la presenza di particelle e utilizzare solo se il contenuto è chiaro.
-Prima dell'uso, controllare visivamente la presenza di particelle e utilizzare solo se il contenuto è chiaro.
-Prima dell'uso, controllare visivamente la presenza di particelle e utilizzare solo se il contenuto è chiaro.



Bastos Viegas, S.a.l.
Avenida da Fábrica, 298, 456-160-4 Gaiilhufe, Penafiel-Portugal Tel.: 252 729 500 - geral@bastosviegas.com www.bastosviegas.com

CH REP UKRP
EUROPEAN UNION
ISO 1639
MD

https://www.bastosviegas.com/
downloads/HI_UFUS199915.pdf

https://www.bastosviegas.com/

ES Contenedores quirúrgicos

DEVICES
-Vassios (compresi vaschette e recipienti per plasma).
-Vassios per laparoscopia/
-Vassios con vaschetta per file guida)
-Bacini (inclusi bacini renali, bacini di plastica).

INFORMACION DEL EQUIPO
Amplia gama de contenedores quirúrgicos de un solo uso que cumplen con los más altos estándares de calidad.
Dispositivos médicos clasificados como dispositivos de Clase Iia a causa de sus amplias indicaciones de uso aprobadas, incluso su uso durante procedimientos quirúrgicos invasivos.
Algunas referencias presentan una tapa adecuada, así como adhesivos para fijarlos a las superficies.
Algunas referencias pueden presentar un equipo con una capacidad adecuada e con un diseño apropiado para el uso durante la cirugía.

FINALIDAD PREVISTA E INDICACIONES
Vassios, i bacini, i telai coperti bacini e i telai per uso chirurgico:
-Conservare temporaneamente organi o tessuti.
-Conservare organi medici o strumenti e cateteri con soluzioni medicamentose.
-Conservare soluzioni acquose e saline per l'irrigazione.
-Conservare soluzioni acquose e saline per la pulizia di ferite.
-Conservare antisettici per disinfezione di cute o mucose.
Inoltre, è a causa del loro design, devono essere usati:
Vaschette renali, vassios per laparoscopia (a forma di bacino) - Per adattarsi al corpo umano; sono adeguati per raccogliere i fluidi chirurgici.
Vassios con vaschetta per file guida -Per preparare e conservare temporaneamente un filo guida mantenendolo in posizione e idratato.
Bacini - Per contenere liquidi, soluzioni e medicamenti.
Utilizzato per conservare soluzioni calde per irrigazione.
Vassios per laparoscopia e endoscopia - possono essere utilizzati con trocari.

INFORMACION DEL EQUIPO
Amplia gama de contenedores quirúrgicos de un solo uso que cumplen con los más altos estándares de calidad.
Dispositivos médicos clasificados como dispositivos de Clase Iia a causa de sus amplias indicaciones de uso aprobadas, incluso su uso durante procedimientos quirúrgicos invasivos.
Algunas referencias presentan una tapa adecuada, así como adhesivos para fijarlos a las superficies.
Algunas referencias pueden presentar un equipo con una capacidad adecuada e con un diseño apropiado para el uso durante la cirugía.

FINALIDAD PREVISTA E INDICACIONES
Vassios, i bacini, i telai coperti bacini e i telai per uso chirurgico:
-Conservare temporaneamente organi o tessuti.
-Conservare organi medici o strumenti e cateteri con soluzioni medicamentose.
-Conservare soluzioni acquose e saline per l'irrigazione.
-Conservare soluzioni acquose e saline per la pulizia di ferite.
-Conservare antisettici per disinfezione di cute o mucose.
Inoltre, è a causa del loro design, devono essere usati:
Vaschette renali, vassios per laparoscopia (a forma di bacino) - Per adattarsi al corpo umano; sono adeguati per raccogliere i fluidi chirurgici.
Vassios con vaschetta per file guida -Per preparare e conservare temporaneamente un filo guida mantenendolo in posizione e idratato.
Bacini - Per contenere liquidi, soluzioni e medicamenti.
Utilizzato per conservare soluzioni calde per irrigazione.
Vassios per laparoscopia e endoscopia - possono essere utilizzati con trocari.

INFORMACION DEL EQUIPO
Amplia gama de contenedores quirúrgicos de un solo uso que cumplen con los más altos estándares de calidad.
Dispositivos médicos clasificados como dispositivos de Clase Iia a causa de sus amplias indicaciones de uso aprobadas, incluso su uso durante procedimientos quirúrgicos invasivos.
Algunas referencias presentan una tapa adecuada, así como adhesivos para fijarlos a las superficies.
Algunas referencias pueden presentar un equipo con una capacidad adecuada e con un diseño apropiado para el uso durante la cirugía.

FINALIDAD PREVISTA E INDICACIONES
Vassios, i bacini, i telai coperti bacini e i telai per uso chirurgico:
-Conservare temporaneamente organi o tessuti.
-Conservare organi medici o strumenti e cateteri con soluzioni medicamentose.
-Conservare soluzioni acquose e saline per l'irrigazione.
-Conservare soluzioni acquose e saline per la pulizia di ferite.
-Conservare antisettici per disinfezione di cute o mucose.
Inoltre, è a causa del loro design, devono essere usati:
Vaschette renali, vassios per laparoscopia (a forma di bacino) - Per adattarsi al corpo umano; sono adeguati per raccogliere i fluidi chirurgici.
Vassios con vaschetta per file guida -Per preparare e conservare temporaneamente un filo guida mantenendolo in posizione e idratato.
Bacini - Per contenere liquidi, soluzioni e medicamenti.
Utilizzato per conservare soluzioni calde per irrigazione.
Vassios per laparoscopia e endoscopia - possono essere utilizzati con trocari.

INFORMACION DEL EQUIPO
Amplia gama de contenedores quirúrgicos de un solo uso que cumplen con los más altos estándares de calidad.
Dispositivos médicos clasificados como dispositivos de Clase Iia a causa de sus amplias indicaciones de uso aprobadas, incluso su uso durante procedimientos quirúrgicos invasivos.
Algunas referencias presentan una tapa adecuada, así como adhesivos para fijarlos a las superficies.
Algunas referencias pueden presentar un equipo con una capacidad adecuada e con un diseño apropiado para el uso durante la cirugía.

INFORMACION DEL EQUIPO
Amplia gama de contenedores quirúrgicos de un solo uso que cumplen con los más altos estándares de calidad.
Dispositivos médicos clasificados como dispositivos de Clase Iia a causa de sus amplias indicaciones de uso aprobadas, incluso su uso durante procedimientos quirúrgicos invasivos.
Algunas referencias presentan una tapa adecuada, así como adhesivos para fijarlos a las superficies.
Algunas referencias pueden presentar un equipo con una capacidad adecuada e con un diseño apropiado para el uso durante la cirugía.

FINALIDAD PREVISTA E INDICACIONES
Vassios, i bacini, i telai coperti bacini e i telai per uso chirurgico:
-Conservare temporaneamente organi o tessuti.
-Conservare organi medici o strumenti e cateteri con soluzioni medicamentose.
-Conservare soluzioni acquose e saline per l'irrigazione.
-Conservare soluzioni acquose e saline per la pulizia di ferite.
-Conservare antisettici per disinfezione di cute o mucose.
Inoltre, è a causa del loro design, devono essere usati:
Vaschette renali, vassios per laparoscopia (a forma di bacino) - Per adattarsi al corpo umano; sono adeguati per raccogliere i fluidi chirurgici.
Vassios con vaschetta per file guida -Per preparare e conservare temporaneamente un filo guida mantenendolo in posizione e idratato.
Bacini - Per contenere liquidi, soluzioni e medicamenti.
Utilizzato per conservare soluzioni calde per irrigazione.
Vassios per laparoscopia e endoscopia - possono essere utilizzati con trocari.

INFORMACION DEL EQUIPO
Amplia gama de contenedores quirúrgicos de un solo uso que cumplen con los más altos estándares de calidad.
Dispositivos médicos clasificados como dispositivos de Clase Iia a causa de sus amplias indicaciones de uso aprobadas, incluso su uso durante procedimientos quirúrgicos invasivos.
Algunas referencias presentan una tapa adecuada, así como adhesivos para fijarlos a las superficies.
Algunas referencias pueden presentar un equipo con una capacidad adecuada e con un diseño apropiado para el uso durante la cirugía.

FINALIDAD PREVISTA E INDICACIONES
Vassios, i bacini, i telai coperti bacini e i telai per uso chirurgico:
-Conservare temporaneamente organi o tessuti.
-Conservare organi medici o strumenti e cateteri con soluzioni medicamentose.
-Conservare soluzioni acquose e saline per l'irrigazione.
-Conservare soluzioni acquose e saline per la pulizia di ferite.
-Conservare antisettici per disinfezione di cute o mucose.
Inoltre, è a causa del loro design, devono essere usati:
Vaschette renali, vassios per laparoscopia (a forma di bacino) - Per adattarsi al corpo umano; sono adeguati per raccogliere i fluidi chirurgici.
Vassios con vaschetta per file guida -Per preparare e conservare temporaneamente un filo guida mantenendolo in posizione e idratato.
Bacini - Per contenere liquidi, soluzioni e medicamenti.
Utilizzato per conservare soluzioni calde per irrigazione.
Vassios per laparoscopia e endoscopia - possono essere utilizzati con trocari.

INFORMACION DEL EQUIPO
Amplia gama de contenedores quirúrgicos de un solo uso que cumplen con los más altos estándares de calidad.
Dispositivos médicos clasificados como dispositivos de Clase Iia a causa de sus amplias indicaciones de uso aprobadas, incluso su uso durante procedimientos quirúrgicos invasivos.
Algunas referencias presentan una tapa adecuada, así como adhesivos para fijarlos a las superficies.
Algunas referencias pueden presentar un equipo con una capacidad adecuada e con un diseño apropiado para el uso durante la cirugía.

PT Recipientes cirúrgicos

DISPOSITIVOS
-Circular bowls: basins and rectangular basins).
-Trays (includes kidney trays.
-Instrumentation: vassios, vassios, vassios for laparoscopic/endoscopic trays and trays with guidewire bowls).
-Basins (includes renal, plasma, plastic).

INFORMACIONES SOBRE OS DISPOSITIVOS
Vasta gama de recipientes cirúrgicos de uso único, que cumpren con os máis altos estándares de qualidade.
Dispositivos médicos clasificados como dispositivos médicos de classe Iia devido á ampla variedade de indicações para utilização previstas, incluindo o uso durante procedimentos cirúrgicos invasivos.
Algumas referências apresentam uma tampa bem como adesivos para fixá-las a superfícies.
Os profissionais de saúde devem selecionar um dispositivo com capacidade adequada e com um design apropriado para o uso durante a cirurgia.

FINALIDADE PREVISTA E INDICACOES
Recipientes cirúrgicos, tabuleiros, recipientes, coberturas de bacia e jarros:
-Para acondicionar temporariamente órgãos ou tecidos.
-Para acondicionar ou preparar dispositivos médicos tais como cateteres com soluções medicamentosas.
-Para acondicionar soluções salinas aquecidas para irrigação.
-Para acondicionar soluções salinas aquecidas ou soluções antissépticas para limpeza de feridas.
-Para acondicionar soluções antissépticas para desinfecção da pele ou mucosas.

Recipientes cirúrgicos, tabuleiros, recipientes, coberturas de bacia e jarros:
-Para acondicionar temporariamente órgãos ou tecidos.
-Para acondicionar ou preparar dispositivos médicos tais como cateteres com soluções medicamentosas.
-Para acondicionar soluções salinas aquecidas para irrigação.
-Para acondicionar soluções salinas aquecidas ou soluções antissépticas para limpeza de feridas.
-Para acondicionar soluções antissépticas para desinfecção da pele ou mucosas.

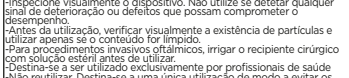
Adicionalmente, e devido ao seu design, destinam-se a ser utilizados:
Jarros: - Para preparar e conservar temporaneamente um fio guia, mantendo-o em sua posição e hidratado.
Tabuleiros e recipientes: - Para preparar e conservar temporaneamente um fio guia, mantendo-o em sua posição e hidratado.
Bacins: - Para conter líquidos, soluções e medicamentos.
Redondos, podem ser utilizadas para acondicionar soluções mornas para irrigação.
Tabuleiros de Laparoscopia/Endoscopia - podem ser utilizados com trocari.

Tapas de recipientes cirúrgicos e tampas de recipientes:
-Para obter a versão fechada dos recipientes cirúrgicos ou dos recipientes durante o transporte, armazenamento ou descarte.

Recipientes de placenta:
-Especificamente para acondicionar temporariamente placenta e/ou cordão umbilical para inspeção depois do parto e para a preparação de membrana de placenta, que pode depois ser usada num contexto de tratamento de feridas.

AVERTENZAS E PRECAUCOES
-Não são indicados para a preparação de injetáveis nem para a preparação de cimento ósseo.
-Inspeccione visualmente o sistema de barreira estéril antes da utilização. Não utilize o dispositivo se detectar qualquer falta na integridade da embalagem.
-Inspeccione visualmente o dispositivo. Não utilize se detectar qualquer sinal de deterioração ou defeito susceptível de comprometer o desempenho.
-Antes de usar, verifique visualmente a existência de partículas e utilize apenas se o conteúdo for límpido.
-Para procedimentos invasivos, oftálmicos, irrigar o recipiente cirúrgico com solução estéril antes do uso.
-Destina-se a ser utilizado exclusivamente por profissionais de saúde devidamente treinados e autorizados para o uso.
-Não reutilizar.
-Destinado de acordo com a legislação e/ou normas de prevenção de infeções aplicáveis para resíduos hospitalares, para minimizar possíveis riscos de contaminação.

AVERTENZAS E PRECAUCOES
-Não são indicados para a preparação de injetáveis nem para a preparação de cimento ósseo.
-Inspeccione visualmente o sistema de barreira estéril antes da utilização. Não utilize o dispositivo se detectar qualquer falta na integridade da embalagem.
-Inspeccione visualmente o dispositivo. Não utilize se detectar qualquer sinal de deterioração ou defeito susceptível de comprometer o desempenho.
-Antes de usar, verifique visualmente a existência de partículas e utilize apenas se o conteúdo for límpido.
-Para procedimentos invasivos, oftálmicos, irrigar o recipiente cirúrgico com solução estéril antes do uso.
-Destina-se a ser utilizado exclusivamente por profissionais de saúde devidamente treinados e autorizados para o uso.
-Não reutilizar.
-Destinado de acordo com a legislação e/ou normas de prevenção de infeções aplicáveis para resíduos hospitalares, para minimizar possíveis riscos de contaminação.



Bastos Viegas, S.a.l.
Avenida da Fábrica, 298, 456-160-4 Gaiilhufe, Penafiel-Portugal Tel.: 252 729 500 - geral@bastosviegas.com www.bastosviegas.com

CH REP UKRP
EUROPEAN UNION
ISO 1639
MD

https://www.bastosviegas.com/
downloads/HI_UFUS199915.pdf

https://www.bastosviegas.com/

SR Kirurgiska behållare

DEVICES
-Circular bowls: basins and rectangular basins).
-Trays (includes kidney trays.
-Instrumentation: vassios, vassios, vassios for laparoscopic/endoscopic trays and trays with guidewire bowls).
-Basins (includes renal, plasma, plastic).

INFORMACION DEL EQUIPO
Amplia gama de contenedores quirúrgicos de un solo uso que cumplen con los más altos estándares de calidad.
Dispositivos médicos clasificados como dispositivos de Clase Iia a causa de sus amplias indicaciones de uso aprobadas, incluso su uso durante procedimientos quirúrgicos invasivos.
Algunas referencias presentan una tapa adecuada, así como adhesivos para fijarlos a las superficies.
Algunas referencias pueden presentar un equipo con una capacidad adecuada e con un diseño apropiado para el uso durante la cirugía.

FINALIDAD PREVISTA E INDICACIONES
Vassios, i bacini, i telai coperti bacini e i telai per uso chirurgico:
-Conservare temporaneamente organi o tessuti.
-Conservare organi medici o strumenti e cateteri con soluzioni medicamentose.
-Conservare soluzioni acquose e saline per l'irrigazione.
-Conservare soluzioni acquose e saline per la pulizia di ferite.
-Conservare antisettici per disinfezione di cute o mucose.
Inoltre, è a causa del loro design, devono essere usati:
Vaschette renali, vassios per laparoscopia (a forma di bacino) - Per adattarsi al corpo umano; sono adeguati per raccogliere i fluidi chirurgici.
Vassios con vaschetta per file guida -Per preparare e conservare temporaneamente un filo guida mantenendolo in posizione e idratato.
Bacini - Per contenere liquidi, soluzioni e medicamenti.
Utilizzato per conservare soluzioni calde per irrigazione.
Vassios per laparoscopia e endoscopia - possono essere utilizzati con trocari.

INFORMACION DEL EQUIPO
Amplia gama de contenedores quirúrgicos de un solo uso que cumplen con los más altos estándares de calidad.
Dispositivos médicos clasificados como dispositivos de Clase Iia a causa de sus amplias indicaciones de uso aprobadas, incluso su uso durante procedimientos quirúrgicos invasivos.
Algunas referencias presentan una tapa adecuada, así como adhesivos para fijarlos a las superficies.
Algunas referencias pueden presentar un equipo con una capacidad adecuada e con un diseño apropiado para el uso durante la cirugía.

FINALIDAD PREVISTA E INDICACIONES
Vassios, i bacini, i telai coperti bacini e i telai per uso chirurgico:
-Conservare temporaneamente organi o tessuti.
-Conservare organi medici o strumenti e cateteri con soluzioni medicamentose.
-Conservare soluzioni acquose e saline per l'irrigazione.
-Conservare soluzioni acquose e saline per la pulizia di ferite.
-Conservare antisettici per disinfezione di cute o mucose.
Inoltre, è a causa del loro design, devono essere usati:
Vaschette renali, vassios per laparoscopia (a forma di bacino) - Per adattarsi al corpo umano; sono adeguati per raccogliere i fluidi chirurgici.
Vassios con vaschetta per file guida -Per preparare e conservare temporaneamente un filo guida mantenendolo in posizione e idratato.
Bacini - Per contenere liquidi, soluzioni e medicamenti.
Utilizzato per conservare soluzioni calde per irrigazione.
Vassios per laparoscopia e endoscopia - possono essere utilizzati con trocari.

INFORMACION DEL EQUIPO
Amplia gama de contenedores quirúrgicos de un solo uso que cumplen con los más altos estándares de calidad.
Dispositivos médicos clasificados como dispositivos de Clase Iia a causa de sus amplias indicaciones de uso aprobadas, incluso su uso durante procedimientos quirúrgicos invasivos.
Algunas referencias presentan una tapa adecuada, así como adhesivos para fijarlos a las superficies.
Algunas referencias pueden presentar un equipo con una capacidad adecuada e con un diseño apropiado para el uso durante la cirugía.

FINALIDAD PREVISTA E INDICACIONES
Vassios, i bacini, i telai coperti bacini e i telai per uso chirurgico:
-Conservare temporaneamente organi o tessuti.
-Conservare organi medici o strumenti e cateteri con soluzioni medicamentose.
-Conservare soluzioni acquose e saline per l'irrigazione.
-Conservare soluzioni acquose e saline per la pulizia di ferite.
-Conservare antisettici per disinfezione di cute o mucose.
Inoltre, è a causa del loro design, devono essere usati:
Vaschette renali, vassios per laparoscopia (a forma di bacino) - Per adattarsi al corpo umano; sono adeguati per raccogliere i fluidi chirurgici.
Vassios con vaschetta per file guida -Per preparare e conservare temporaneamente un filo guida mantenendolo in posizione e idratato.
Bacini - Per contenere liquidi, soluzioni e medicamenti.
Utilizzato per conservare soluzioni calde per irrigazione.
Vassios per laparoscopia e endoscopia - possono essere utilizzati con trocari.

INFORMACION DEL EQUIPO
Amplia gama de contenedores quirúrgicos de un solo uso que cumplen con los más altos estándares de calidad.
Dispositivos médicos clasificados como dispositivos de Clase Iia a causa de sus amplias indicaciones de uso aprobadas, incluso su uso durante procedimientos quirúrgicos invasivos.
Algunas referencias presentan una tapa adecuada, así como adhesivos para fijarlos a las superficies.
Algunas referencias pueden presentar un equipo con una capacidad adecuada e con un diseño apropiado para el uso durante la cirugía.

INFORMACION DEL EQUIPO
Amplia gama de contenedores quirúrgicos de un solo uso que cumplen con los más altos estándares de calidad.
Dispositivos médicos clasificados como dispositivos de Clase Iia a causa de sus amplias indicaciones de uso aprobadas, incluso su uso durante procedimientos quirúrgicos invasivos.
Algunas referencias presentan una tapa adecuada, así como adhesivos para fijarlos a las superficies.
Algunas referencias pueden presentar un equipo con una capacidad adecuada e con un diseño apropiado para el uso durante la cirugía.

FINALIDAD PREVISTA E INDICACIONES
Vassios, i bacini, i telai coperti bacini e i telai per uso chirurgico:
-Conservare temporaneamente organi o tessuti.
-Conservare organi medici o strumenti e cateteri con soluzioni medicamentose.
-Conservare soluzioni acquose e saline per l'irrigazione.
-Conservare soluzioni acquose e saline per la pulizia di ferite.
-Conservare antisettici per disinfezione di cute o mucose.
Inoltre, è a causa del loro design, devono essere usati:
Vaschette renali, vassios per laparoscopia (a forma di bacino) - Per adattarsi al corpo umano; sono adeguati per raccogliere i fluidi chirurgici.
Vassios con vaschetta per file guida -Per preparare e conservare temporaneamente un filo guida mantenendolo in posizione e idratato.
Bacini - Per contenere liquidi, soluzioni e medicamenti.
Utilizzato per conservare soluzioni calde per irrigazione.
Vassios per laparoscopia e endoscopia - possono essere utilizzati con trocari.

INFORMACION DEL EQUIPO
Amplia gama de contenedores quirúrgicos de un solo uso que cumplen con los más altos estándares de calidad.
Dispositivos médicos clasificados como dispositivos de Clase Iia a causa de sus amplias indicaciones de uso aprobadas, incluso su uso durante procedimientos quirúrgicos invasivos.
Algunas referencias presentan una tapa adecuada, así como adhesivos para fijarlos a las superficies.
Algunas referencias pueden presentar un equipo con una capacidad adecuada e con un diseño apropiado para el uso durante la cirugía.

FINALIDAD PREVISTA E INDICACIONES
Vassios, i bacini, i telai coperti bacini e i telai per uso chirurgico:
-Conservare temporaneamente organi o tessuti.
-Conservare organi medici o strumenti e cateteri con soluzioni medicamentose.
-Conservare soluzioni acquose e saline per l'irrigazione.
-Conservare soluzioni acquose e saline per la pulizia di ferite.
-Conservare antisettici per disinfezione di cute o mucose.
Inoltre, è a causa del loro design, devono essere usati:
Vaschette renali, vassios per laparoscopia (a forma di bacino) - Per adattarsi al corpo umano; sono adeguati per raccogliere i fluidi chirurgici.
Vassios con vaschetta per file guida -Per preparare e conservare temporaneamente un filo guida mantenendolo in posizione e idratato.
Bacini - Per contenere liquidi, soluzioni e medicamenti.
Utilizzato per conservare soluzioni calde per irrigazione.
Vassios per laparoscopia e endoscopia - possono essere utilizzati con trocari.

INFORMACION DEL EQUIPO
Amplia gama de contenedores quirúrgicos de un solo uso que cumplen con los más altos estándares de calidad.
Dispositivos médicos clasificados como dispositivos de Clase Iia a causa de sus amplias indicaciones de uso aprobadas, incluso su uso durante procedimientos quirúrgicos invasivos.
Algunas referencias presentan una tapa adecuada, así como adhesivos para fijarlos a las superficies.
Algunas referencias pueden presentar un equipo con una capacidad adecuada e con un diseño apropiado para el uso durante la cirugía.

FR Conteneurs à usage chirurgical

DISPOSITIFS
-Circular bowls: basins and rectangular basins).
-Trays (includes kidney trays.
-Instrumentation: vassios, vassios, vassios for laparoscopic/endoscopic trays and trays with guidewire bowls).
-Basins (includes renal, plasma, plastic).

